

Instrucciones de uso

Unidad de mando MIKE 3 Clean Control
para lavavajillas MEIKO

Modelo B-Tronic / K-Tronic / BA

TRADUCCION DE LAS "INSTRUCCIONES DE USO ORIGINALES"

Puede descargar las instrucciones de uso originales en: <https://partnet.meiko.de>

**Válidas a partir de la
VERSION V2.0
>Cliente<**



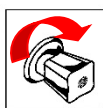


Tabla de Contenidos

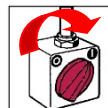
	<u>Página</u>
1	Instrucciones breves de servicio 3
2	Generalidades 5
3	Descripción del sistema electrónico MIKE 3 Clean Control 5
3.1	Descripción del teclado de membrana, manejo 5
3.2	Funcionamiento 6
3.2.1	Llenar / calentar 6
3.2.2	Ajustes para el llenado por temporizador 7
3.2.3	Lavar 7
3.2.4	Pausa de lavado 7
3.2.5	Selección de programa 7
3.2.6	Máquina parada 9
3.2.7	Bombeo (opcional) 9
3.2.7.1	Bombeo con opción de Bombeo VA 9
3.2.7.2	Interrumpir el bombeo 10
3.2.8	Conexión de impulsos 10
4	Descripción del teclado de membrana, navegación 10
4.1	Salidas de información 13
4.1.1	Sinopsis de las salidas de información 13
4.1.2	Temperaturas 14
4.1.3	Tiempos de funcionamiento 15
4.1.4	Consumo 15
4.1.5	Generalidades 16
4.1.6	Bomba térmica 16
4.1.7	Registro diario 17
4.1.8	Seleccionar registro diario 18
4.2	Parametrización 19
4.2.1	Acceso al nivel de parametrización 19
4.2.2	Parametrización tomando como ejemplo una temperatura en °F / °C 20
4.2.3	Sinopsis de parametrización 20
4.2.3.1	Parámetros 21
4.2.3.2	Transporte inverso 22
4.2.3.3	Día y hora 211
4.2.3.4	Termodesinfección (a partir de la versión de EPROM V2.2) 23
4.2.3.5	Programa semanal (Programación semanal para el llenado automático) (a partir de la versión de EPROM V2.1) 23
5	Mensajes de error 24
5.1	Mensajes de error, no es posible utilizar el lavavajillas 24
5.2	Mensajes de información, el lavavajillas puede utilizarse de forma limitada 24
6	Versión de la unidad de mando 24





1 Instrucciones breves de servicio



Abra la válvula de cierre de la tubería de agua.



Conecte la máquina a la red de corriente eléctrica del edificio.

Teclado	Significado	Display
	Requisito para el arranque: la máquina tiene que estar parada.	Máquina parada 05.02.07
	Pulsando la tecla de "Llenar / calentar" se llenan y se calientan los tanques de lavado de la máquina.	Llenar 05.02.07
	En los lavavajillas que disponen del equipo opcional de llenado por temporizador, en el display aparece, por ejemplo: 03.01.07 8:00. Esta información indica que la máquina se llenará automáticamente el 03/01/2007 a las 8:00 h. En el 4º. renglón se indica, como referencia, la fecha actual y la hora.	Llenado por temporiz M 03.01.07 8:00 Ma 02.01.07 17:02
	Si es preciso poner en funcionamiento la máquina a una hora diferente de la ajustada (hora de llenado), será posible llenarla inmediatamente al volver a pulsar Tecla de "llenar / calentar". En el display aparece:	Llenar 02.01.07
	En cuanto se haya alcanzado el nivel de carga mínimo, se conecta la calefacción del tanque.	Llenar / calentar W1 45°C KSP1 80°C VA 35°C TR 60°C
	En cuanto estén completamente llenos todos los tanques aparece:	Calentar W1 45°C KSP1 80°C VA 35°C TR 60°C
	Al alcanzarse la temperatura del tanque requerida, la máquina estará "lista para funcionar".	Lista para funcionar W1 65°C KSP1 82°C VA 45°C TR 60°C
	Pulsando la tecla de "Lavar" comienza el procedimiento de lavado.	En funcionamiento W1 65°C KSP1 82°C VA 45°C TR 60°C
	Es posible seleccionar el programa (I – II – III).	



Pulsando la tecla de "Pausa de lavado" se interrumpe el procedimiento de lavado.

En el display aparece:

Lista para funcionar
 W1 65° C KSP1 82° C
 VA 45° C TR 60° C



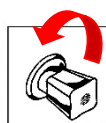
Pulsando la tecla de "Máquina parada" el lavavajillas se desconectará completamente.

Máquina parada

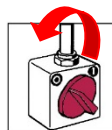


Pulsando la tecla de "Bombeo" se vacía por bomba el contenido de los tanques.

Bombeo



Cierre la válvula de cierre de la tubería de agua.



Desconecte la máquina de la red de corriente eléctrica del edificio.

Limpe la máquina, véase el capítulo "Limpieza" en el manual de instrucciones de servicio del lavavajillas.



2 Generalidades

El manual de instrucciones de servicio forma parte del alcance de suministro de la unidad de mando y deberá guardarse en un lugar accesible en todo momento para el personal de servicio y de mantenimiento.

Este manual de instrucciones de servicio es válido para los modelos a partir: V2.0.

El servicio y mantenimiento sólo lo deberá realizar el personal que se haya familiarizado con estas instrucciones de servicio. En caso de manejar la máquina de manera inadecuada, se producirá la extinción de la obligación de garantía del fabricante.

Por favor observe las indicaciones de seguridad contenidas en el manual de instrucciones de servicio del lavavajillas, así como aquellas contenidas en este manual de instrucciones de servicio.

Nos reservamos el derecho de modificaciones condicionadas por el avance tecnológico. No se podrá derivar ningún tipo de reclamación en base a estas instrucciones de servicio.

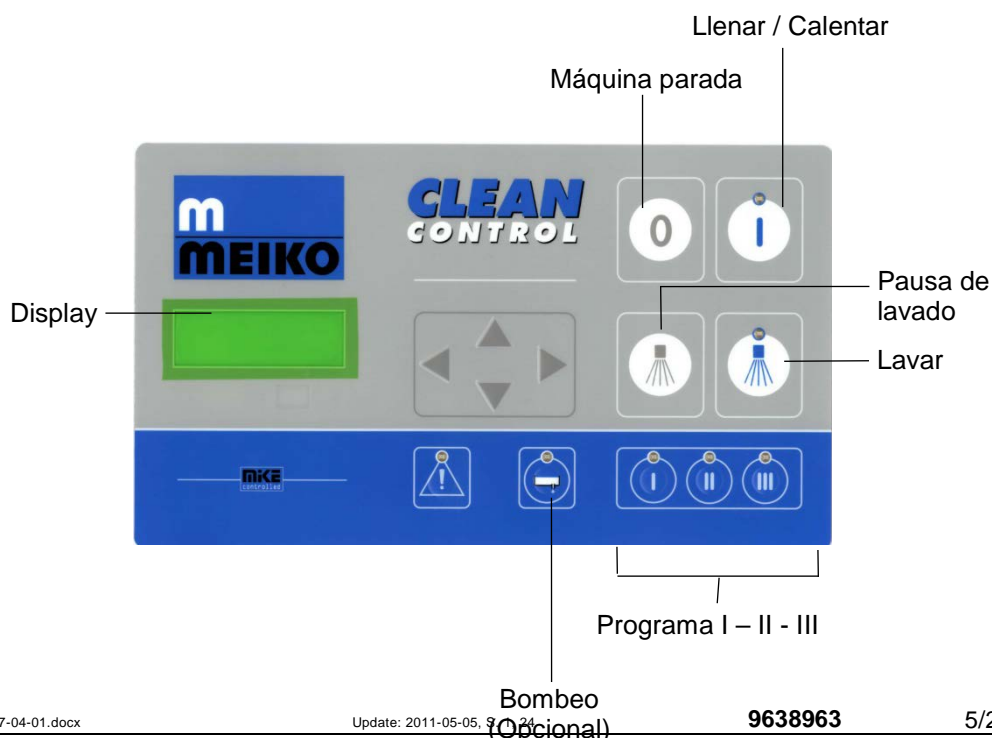
Antes de poner la máquina en servicio por primera vez es preciso que el usuario lea detenidamente estas instrucciones de empleo para familiarizarse con las funciones esenciales de servicio.

3 Descripción del sistema electrónico MIKE 3 Clean Control

El sistema multifuncional "MIKE 3 Clean Control" es una unidad de mando programable a través de un microprocesador y sirve para regular y supervisar los sistemas de seguridad de higiene y funcionamiento de los equipos automáticos de transporte de cestas y cintas MEIKO.

El sistema electrónico funciona a tensión baja de seguridad de 24 voltios.

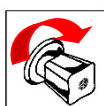
3.1 Descripción del teclado de membrana, manejo



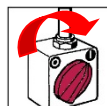


3.2 Funcionamiento

Una vez que el lavavajillas haya sido preparado para el servicio siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones, será posible ponerlo en marcha. A continuación, se explicarán los pasos a seguir necesarios.

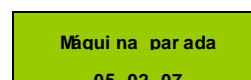


Abra la válvula de cierre de la tubería de agua.



Conecte la máquina a la red de corriente eléctrica del edificio.

El punto de partida es el lavavajillas apagado
En el display aparece:



Las funciones descritas a continuación, pueden estar presentes, pero no forzosamente todas las máquinas están dotas de estas posibilidades.

3.2.1 Llenar / calentar



Pulsando la tecla de "Llenar / calentar" se llenan y se calientan los tanques de lavado de la máquina.

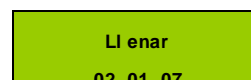
A tal efecto, deberán estar cerradas todas las puertas y salidas. En el display se visualizan las puertas abiertas.

Tecla de llenar / calentar

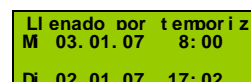
El diodo luminoso de la tecla de "Llenar / calentar" parpadea.



En el display aparece:
En el display se visualiza el desarrollo del proceso.

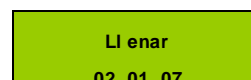


En los lavavajillas que disponen del equipo opcional de llenado por temporizador, en el display aparece, por ejemplo: 03.01.07 8:00. Esta información indica que la máquina se llenará automáticamente el 03/01/2007 a las 8:00 h. En el 4º. renglón se indica, como referencia, la fecha actual y la hora.

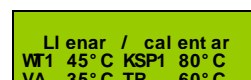


Si es preciso poner en funcionamiento la máquina a una hora diferente de la ajustada (hora de llenado), será posible llenarla inmediatamente al volver a pulsar la tecla de llenar / calentar.

En el display aparece:

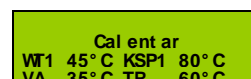


En cuanto se haya alcanzado el nivel de carga mínimo, se conecta automáticamente la calefacción del tanque. En el display aparece:



(Excepción: la temperatura del agua de llenado ya ha alcanzado la temperatura de llenado del tanque de lavado programada en el sistema electrónico.)

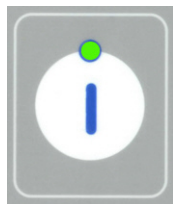
En cuanto estén completamente llenos todos los tanques aparece:



En el display aparecerá la indicación de calentar hasta que se haya alcanzado la temperatura programada del tanque.



Lista para funcionar
 W1 65°C KSP1 82°C
 VA 45°C TR 60°C



A continuación se visualiza en el display:
 El diodo luminoso de la tecla de "Llenar / calentar" pasa a luz continua.

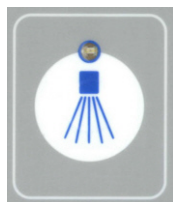
3.2.2 Ajustes para el llenado por temporizador

En los lavavajillas que disponen del equipo opcional de llenado por temporizador, en el display aparece:

Llenado por temporiz
 M 03.01.07 8:00
 Di 02.01.07 17:02

Para modificar los ajustes recomendados, pulse la tecla El campo "Año" parpadea. Para la forma de proceder, véase la descripción detallada que figura en el capítulo: "Fecha y hora" y "Programa semanal".

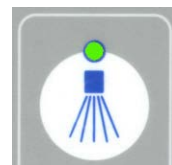
3.2.3 Lavar



Tecla de "Lavar"

Pulsando la tecla de "Lavar" comienza el procedimiento de lavado.

El diodo luminoso de la tecla de lavar pasa a luz continua.



En el display aparece:

En funcionamiento
 W1 65°C KSP1 82°C
 VA 45°C TR 60°C

En caso de que el interruptor final de transporte esté ocupado a causa de los objetos a lavar, en el display aparecerá:

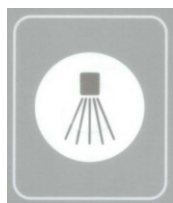
Interr. final Transp.
 W1 65°C KSP1 82°C
 VA 45°C TR 60°C

Después de quitar los objetos a lavar, el lavavajillas arrancará automáticamente.

En el display aparece:

En funcionamiento
 W1 65°C KSP1 82°C
 VA 45°C TR 60°C

3.2.4 Pausa de lavado



Tecla de "Pausa de lavado"

Pulsando la tecla de "Pausa de lavado" se interrumpe el procedimiento de lavado.

Se desconectarán todas las funciones a excepción de la calefacción del tanque. (¡Algunos componentes pueden marchar en inercia!)

La máquina permanece Lista para funcionar.

En el display aparece:

Lista para funcionar
 W1 65°C KSP1 82°C
 VA 45°C TR 60°C

3.2.5 Selección de programa

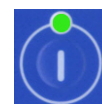


Tecla de selección de programa

Al poner en marcha el lavavajillas, el procedimiento de lavado siempre arranca con el Programa I.

Pulsando la tecla de "Selección de programa I ó II ó III" será posible seleccionar diferentes programas.

El diodo luminoso que emite luz continua indica el programa seleccionado de momento.





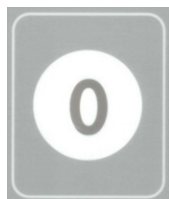
Después de una pausa de lavado, el lavavajillas arrancará con el correspondiente programa seleccionado por última vez.

En caso dado, en la entrada del lavavajillas se encontrarán otras teclas adicionales para seleccionar otros programas.

El posible cambiar de un programa a otro (I-II-III) durante el funcionamiento.



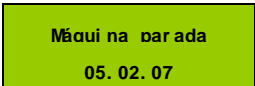
3.2.6 Máquina parada



Tecla de "Máquina parada"

Pulsando la tecla de "Máquina parada" el lavavajillas se desconectará completamente.

En el display aparece:



3.2.7 Bombeo (opcional)

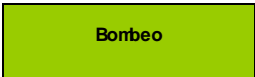


Tecla de "Bombeo"

MEIKO ofrece, de manera opcional, un sistema automático de bombeo.

Estando el lavavajillas en estado de Máquina parada, será posible vaciar el contenido de todos los tanques **pulsando** la tecla de "Bombeo".

En el display aparece:



El diodo luminoso de "Bombeo" emite luz continua.



3.2.7.1 Bombeo con opción de Bombeo VA

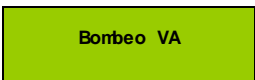


Tecla de "Bombeo"

MEIKO ofrece, como otro equipo opcional, un sistema automático de bombeo de la limpieza previa (VA).

Estando el lavavajillas en estado de Máquina parada, será posible vaciar el contenido del tanque de limpieza previa **pulsando una sola vez** la tecla de "Bombeo".

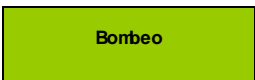
En el display aparece:



El diodo luminoso de "Bombeo" emite luz continua.

Pulsando **repetidas veces** la tecla de "Bombeo" se vacía también el contenido de los tanques restantes por medio de la bomba de vaciado.

En el display aparece:



El diodo luminoso de "Bombeo" emite luz continua.





3.2.7.2 Interrumpir el bombeo

Pulsando la tecla de "Máquina parada" será posible interrumpir el proceso de bombeo.



3.2.8 Conexión de impulsos

Si el lavavajillas está dotado de una conexión de impulsos, se pondrá en funcionamiento el primer ciclo al pulsar la tecla de "Lavar". Posteriormente, si ya no pasan más objetos a lavar por el lavavajillas, la máquina se apaga a excepción de la calefacción de los tanques.

En las máquinas automáticas de transporte de cestas, el transporte continuará.

En el display aparece Pausa entre ciclos.

Pausa entre ciclos

Pulsando la tecla en la entrada de la máquina vuelve a arrancar el sistema de transporte por cinta.

El sistema automático de transporte de cestas se volverá a poner automáticamente en marcha al colocar una nueva cesta.

4 Descripción del teclado de membrana, navegación















Navegación para el intercambio de información



El nivel de navegación de la unidad de mando (a partir de la versión V2.0), permite leer las temperaturas, los tiempos de servicio, el consumo, así como leer, modificar y protocolizar los parámetros, sin importar en qué estado de funcionamiento se encuentra la máquina.

Para dialogar se han previsto cuatro teclas de flecha y una tecla de modificación/confir-
mación.

Estas teclas tienen el siguiente significado:

  o bien 	Acceso al diálogo de intercambio de información
 o bien 	Hojear la lista de parámetros, modificar valores (hacia arriba / hacia abajo) Manteniendo pulsadas (1 seg.) estas teclas de cambia al modo de avance rápido, es decir, que se avanza automáticamente por la lista de valores posibles hasta el momento de soltar la tecla.
	Salto al submenú correspondiente (selección)
	<ul style="list-style-type: none"> • Salir del submenú actual • Cancelación en el modo de modificación (se visualiza la pregunta si desea memorizar o cancelar las modifica- ciones realizadas)
	<ul style="list-style-type: none"> • Cambio del modo de visualización <-> modo de modificación. Significa que se dispone de la posibilidad de modificar el valor me- diante las teclas de flecha  o bien . • Memorizar/aceptar los ajustes. <p>El diodo luminoso parpadea en caso de mensajes de error o de adver- tencia. En tal caso, el mensaje aparecerá en el display.</p>

De forma general, se deberá considerar adicionalmente lo siguiente:

- En el modo de modificación, el valor actual del parámetro parpadea lentamente para indicar el ajuste que se está realizando.
 A continuación, será posible modificar el valor mediante la tecla de flecha  o bien .
- Si durante cuatro minutos no se oprime ninguna tecla, aparecerá el indicador normal del estado de funcionamiento.



Ejemplo de navegación: Leer la temperatura del tanque

Advertencia: Se visualizan únicamente las opciones realmente disponibles.

El punto de partida lo constituye la visualización del estado de funcionamiento, p. ej.:

```

En funcionamiento
WT1 65°C KSP1 82°C
VA 45°C TR 60°C
    
```


Pulsando la tecla de flecha , aparecerá en el display:

Salida de Info

Pulsando una vez más la tecla de flecha  se llega a la salida de información. En el display aparece:

```

* SALIDA DE INFO *
Temperaturas
    
```

Pulsando una vez más la tecla de flecha  aparecerá en el display:


```

* SALIDA DE INFO *
Temperatura VA
45°C
    
```

Pulsando la tecla de flecha  aparecerá en el display:


```

* SALIDA DE INFO *
Temperatura WT
66°C
    
```

Pulsando la tecla de flecha  se llega al submenú anterior. En el display aparece:

```

* SALIDA DE INFO *
Temperaturas
    
```



Pulsando una vez más la tecla de flecha  aparecerá en el display:

Salida de Info

Pulsando una vez más la tecla de flecha  aparecerá en el display la indicación del estado de funcionamiento:

```

En funcionamiento
WT1 65°C KSP1 82°C
VA 45°C TR 60°C
    
```

Para modificar la dirección de navegación en el submenú, pulse la tecla de flecha  ó .



4.1 Salidas de información

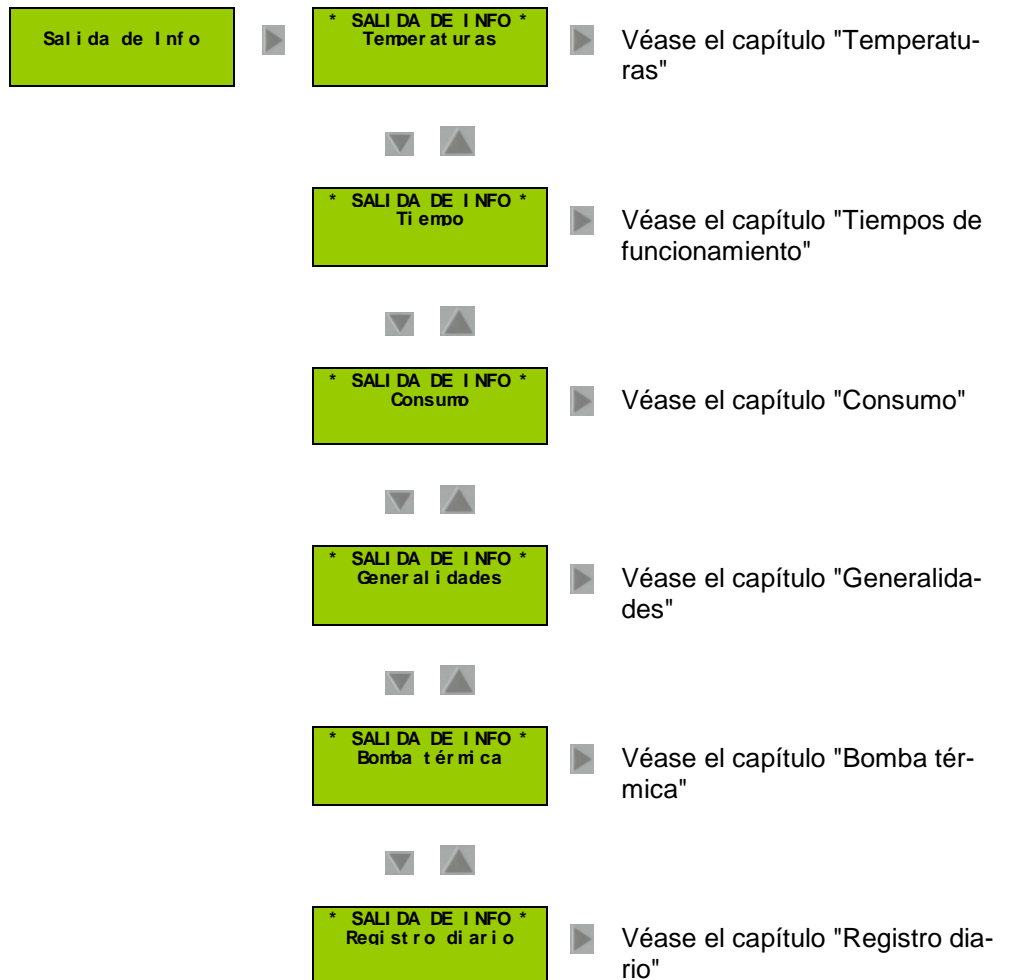
4.1.1 Sinopsis de las salidas de información

Advertencia: Se visualizan únicamente las opciones realmente disponibles.

El punto de partida lo constituye la visualización del estado de funcionamiento, p.ej.:

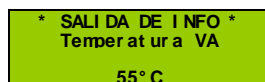
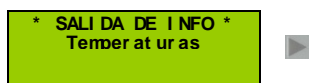
En funcionamiento
WF1 65°C KSP1 82°C
VA 45°C TR 60°C

Pulsando la tecla de flecha , aparecerá en el display:

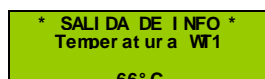




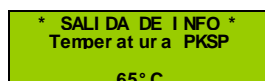
4.1.2 Temperaturas



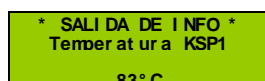
Temperatura real de la limpieza previa (VA).



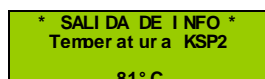
Temperatura real en el tanque de lavado 1 (WT1).
(Si se dispone de más tanques, aparecerá la misma indicación para WT5, WT4, WT3, WT2.)



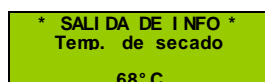
Temperatura real del aclarado por bomba (PKSP).



Temperatura real del aclarado 1 (KSP1).



Temperatura real del aclarado 2 (KSP2).



Temperatura real de secado.



4.1.3 Tiempos de funcionamiento

* SALI DA DE I NFO *
Tiempo

Por regla general se considera:
la fecha desde la última puesta en cero realizada por el montador autorizado.

* SALI DA DE I NFO *
Próx. M o en
01.03.07 995 horas

Horas de servicio hasta el siguiente mantenimiento.

* SALI DA DE I NFO *
Tiempo func. total
01.03.07 155 horas

Tiempo de funcionamiento total en horas. (Desde el momento de pulsar la tecla de Llenar hasta el momento de pulsar la tecla de Desconexión total).

* SALI DA DE I NFO *
Tiempo func bombas lavado
01.03.07 5 horas

Tiempo de funcionamiento en horas durante el cual está(n) encendida(s) la(s) bomba(s) de lavado.

* SALI DA DE I NFO *
Tiempo func. ventilador de secado
01.03.07 5 horas

Tiempo de funcionamiento durante el cual está encendido el ventilador.

* SALI DA DE I NFO *
Número de cestas
01.03.07 5

Número de cestas que han sido transportadas por el lavavajillas.

4.1.4 Consumo

* SALI DA DE I NFO *
Consumo

* SALI DA DE I NFO *
Consumo agua KSP1
01.03.07 1.5m³

Consumo de agua KSP1 (aclorado 1) en m³.

* SALI DA DE I NFO *
Caudal agua KSP1
300 l/h

Caudal actual KSP1 (aclorado 1) en litros/hora.

* SALI DA DE I NFO *
Consumo agua KSP2
01.03.07 1.2m³

Consumo de agua KSP2 (aclorado 2) en m³.

* SALI DA DE I NFO *
Caudal agua KSP2
280 l/h

Caudal actual KSP2 (aclorado 2) en litros/hora.

* SALI DA DE I NFO *
Consumo agua
10.02.07 10.5m³

Consumo de agua (tanque) en m³.



4.1.5 Generalidades

* SALIDA DE INFO *
Generalidades

* SALIDA DE INFO *
Número de pedido
0700157010

Número de pedido del lavavajillas.



* SALIDA DE INFO *
Número de serie
10092548

Número de serie del lavavajillas.

4.1.6 Bomba térmica

La visualización de los mensajes en el display depende del estado de las entradas: Interruptor de baja presión Descongelación, o bien, Interruptor de alta presión Válvula de derivación activa.

* SALIDA DE INFO *
Bomba térmica

* SALIDA DE INFO *
Estado bomba térmica
Válv. deriv. desactiva

0

* SALIDA DE INFO *
Estado bomba térmica
Descongelación activa

0

* SALIDA DE INFO *
Estado bomba térmica
Válv. deriv. activa

0

* SALIDA DE INFO *
Estado bomba térmica
Válv. deriv. activa para descongelar

0

* SALIDA DE INFO *
Estado bomba térmica
Bomba térmica desactivada





4.1.7 Registro diario

* SALIDA DE INFO *
Registro diario

* SALIDA DE INFO *
Registro diario
visualizar


Véase el capítulo "Seleccionar registro diario"

* SALIDA DE INFO *
Cambio de agua

Pulsando la tecla  o  será posible registrar la realización de un cambio de agua en el registro diario.



En el display aparece:

* SALIDA DE INFO *
.....
registrar ?

Pulsando una vez más la tecla  se confirma el registro y se retorna a la "SALIDA DE INFO Registro diario visualizar".

La forma de proceder para registrar el lavado a fondo, reparaciones, cambio de abrillantador y detergente es idéntica.



* SALIDA DE INFO *
Lavado a fondo ?

Pulsando la tecla  o  será posible registrar la realización de un lavado a fondo en el registro diario.



* SALIDA DE INFO *
Reparación ?

Pulsando la tecla  o  será posible registrar la realización de una reparación en el registro diario.

* SALIDA DE INFO *
Cambio abrillantador ?

Pulsando la tecla  o  será posible registrar la realización de un cambio de abrillantador en el registro diario.

* SALIDA DE INFO *
Cambio detergente ?


Pulsando la tecla  o  será posible registrar la realización de un cambio de detergente en el registro diario.



4.1.8 Seleccionar registro diario

* SALIDA DE INFO *
Registro diario
visualizar

* SALIDA DE INFO *
Registro diario
seleccionar
22.02.07

Pulsando las teclas de flecha ▲ ▼ es posible ajustar la fecha. En cuanto aparezca el registro diario deseado, pulse la tecla .
En el display aparece:



* 22.02.07 *
Próximo Mo en
995 horas

Pulsando las teclas de flecha ▲ ▼ será posible leer todas las entradas en el registro diario, por ejemplo:



* 22.02.07 *
Tiempo func. total
155 horas



* 22.02.07 *
.....
.....

Advertencia:
El número de registros diarios seleccionables es limitado.
Los registros diarios nuevos sobrescriben los más antiguos.



4.2 Parametrización

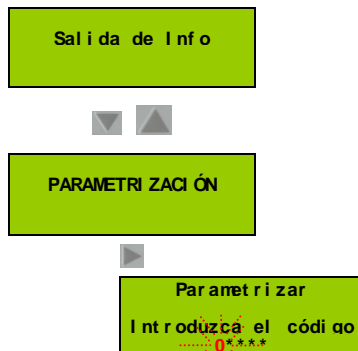
4.2.1 Acceso al nivel de parametrización

El punto de partida lo constituye la visualización del estado de funcionamiento, p. ej.:




```



En f u n c i o n a m i e n t o
W1 65° C KSP1 82° C
VA 45° C TR 60° C
    
```

Pulsando la tecla de flecha , aparecerá en el display:



En el display, el cursor se encuentra en la primera cifra (el 0 parpadea). Introduzca el código.


Mediante las teclas de flecha  o bien  se ajusta la primera cifra al valor deseado. Utilice la tecla  para llegar a la siguiente cifra.

Una vez entradas todas las cifras necesarias, finalice la entrada del código pulsando la tecla . Para cancelar utilice la tecla .


En el nivel de parametrización es posible

- mirar (código 10000) y
- modificar (código 10001)

parámetros de proceso. El acceso exige la entrada de un código:

Introducir el código 10000 y confirmar pulsando la tecla  = sólo mirar (no es posible realizar modificaciones)

En este nivel, la tecla  no tiene ninguna función.

Introducir el código 10001 y confirmar pulsando la tecla  = es posible mirar y realizar modificaciones



4.2.2 Parametrización tomando como ejemplo una temperatura en °F / °C

El punto de partida lo constituye la entrada de un código: 10001 y confirmar pulsando la tecla

* PARAMETRI ZAR * 1
Par ámet r o

* PARAMETRI ZAR * 1
Par ámet r o
Temper at ur a en °F
P108 = No

A continuación, aparecerá el primer parámetro de la lista indicando su valor actual.

- Pulsando las teclas de flecha o se hojeará la lista.
- Pulsando la tecla o será posible parametrizar el valor P108 que parpadea.

* PARAMETRI ZAR * 1
Par ámet r o
Temper at ur a en °F
P108 = No

Pulsando las teclas de flecha o se modifica el valor.

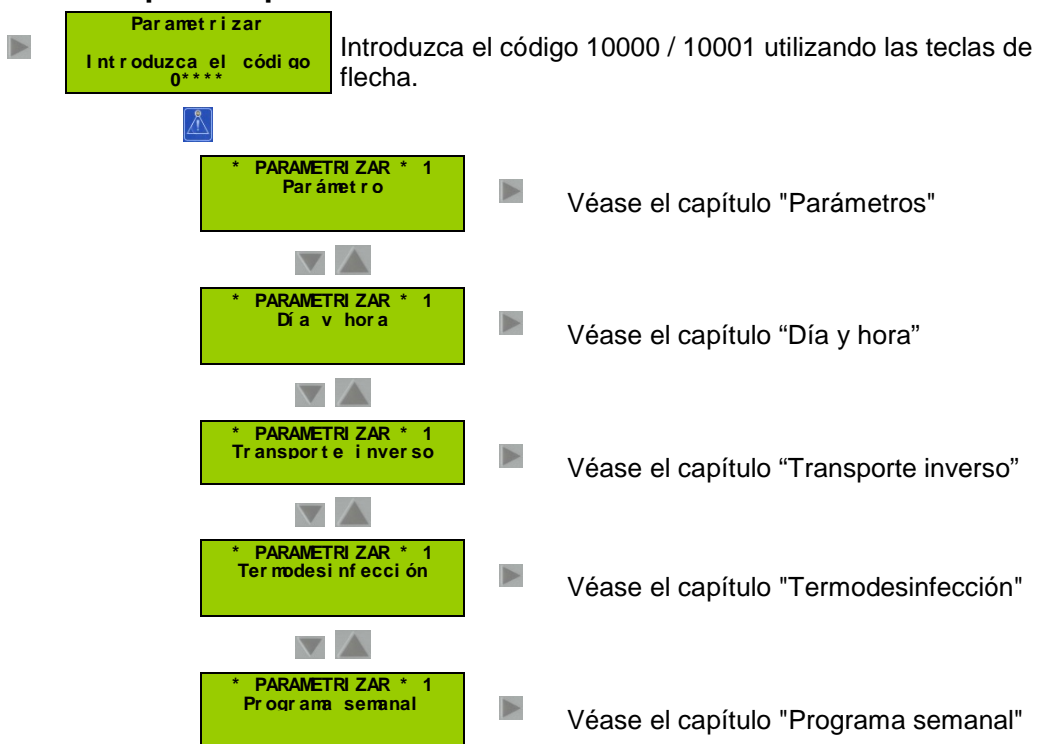


El valor correcto se acepta / memoriza pulsando .

Si desea que no se memorice un valor modificado, será posible interrumpir el proceso pulsando la tecla de flecha y volviendo a pulsar la tecla .

Si no se pulsa la tecla , y, en vez de ello, se pulsa otra tecla de flecha - - , será posible modificar el valor que parpadea mediante las teclas de flecha - .

4.2.3 Sinopsis de parametrización





4.2.3.1 Parámetros

El punto de partida lo constituye la entrada de un código: 10000 / 10001 y confirmar pulsando la tecla

* PARAMETRI ZAR * 1
Parámetro

* PARAMETRI ZAR * 1
Parámetro
Temperatura en °F
P 108 = No

No = Indicación de la temperatura en °C
Sí = Indicación de la temperatura en °F

* PARAMETRI ZAR * 1
Parámetro
Tasa baudi os (kBaud)
P 133 = 19

En caso de problemas de transmisión, ajuste de 9600 baudios puede producir una mejora.
19: 19200 baudios (ajuste básico)
9: 9600 baudios

* PARAMETRI ZAR * 1
Parámetro
Desbloq uear IR
P 129 = Sí

La máquina está preparada para la comunicación inalámbrica mediante infrarrojos (IR) por medio de PDA (PALM).
Sí = Desbloquear IR
No = No desbloquear IR

* PARAMETRI ZAR * 1
Parámetro
Flujo en gal ones/ h
P 117 = No

No = Indicación del flujo de aclarado en litros/h (l/h)
Sí = Flujo del aclarado en galones EE.UU. (g/h)

* PARAMETRI ZAR * 1
Parámetro
LCD il umi nac. fondo
P 116 = 13

0 .. 15 grados de luminosidad (display)

* PARAMETRI ZAR * 1
Parámetro
LCD de contrast e
P 115 = 4

0 .. 15 niveles de contraste (display)

* PARAMETRI ZAR * 1
Parámetro
Idi oma
P 114 = alemán

Seleccionar el idioma del display

* PARAMETRI ZAR * 1
Parámetro
Posi b. sel ec. hora
P 113 = No

Liberación de la conexión automática de llenar / calentar (temporizador).
Sí = liberada
No = no liberada

* PARAMETRI ZAR * 1
Parámetro
Vi sual iz. de fecha
P 112 = 1

0 = No se visualiza la fecha
1 = Visualización de la fecha: día.mes.año
2 = Visualización de la fecha: año.mes.día
3 = Visualización de la fecha: mes.día.año

* PARAMETRI ZAR * 1
Parámetro
Vi sual iz. de hora
P 111 = 0

0 = No se visualiza la hora
1 = Visualización de la hora en formato de 24 horas
2 = Visualización en formato de 12 horas (AM/PM)

Es posible modificar estos parámetros con el código 10001



4.2.3.2 Transporte inverso

¡ATENCIÓN! ¡Únicamente el personal instruido está autorizado a utilizar la función de “Transporte inverso”!

* PARAMETRI ZAR * 1
Transporte inverso



Pulsando la tecla la cinta de transporte marchará en sentido inverso hasta que se vuelva a soltar esta tecla.

NOVEDAD: A partir de la versión Eprom V2.3, por razones de seguridad la marcha hacia atrás está limitada en tiempo (~1,5 seg.) por cada accionamiento. Sólo mediante el accionamiento repetido de la tecla puede disolverse un bloqueo paso a paso.

Antes de realizar un “Transporte inverso” cerciőrese de que

- sólo haya personas autorizadas e instruidas en el entorno de trabajo del equipo
- nadie pueda resultar herido a causa del transporte en sentido inverso
- no haya objetos a lavar en el área de entrada ni en el primer tanque la lavado.



¡ATENCIÓN!

¡La desconexión por exceso de carga no está activada!

4.2.3.3 Día y hora

* PARAMETRI ZAR * 1
Día y hora



* PARAMETRI ZAR * 1
Día y hora
Ju 08.03.07 15:55

Se visualiza el día y la hora



Es posible modificar el día y la hora

* PARAMETRI ZAR * 1
Día y hora
Ju 08.03.07 15:55

El cursor se encuentra en el campo del día de la semana (parpadeando). Utilice las teclas de flecha o para modificar el valor (día de la semana).

* PARAMETRI ZAR * 1
Día y hora
Ju 12.03.07 15:55

El campo “Año” parpadea.

* PARAMETRI ZAR * 1
Día y hora
Ju 12.03.07 15:55

El campo “Mes” parpadea.

* PARAMETRI ZAR * 1
Día y hora
Ju 12.03.07 15:55

El campo “Día” parpadea.

* PARAMETRI ZAR * 1
Día y hora
Ju 12.03.07 15:55

El campo “Hora” parpadea.

* PARAMETRI ZAR * 1
Día y hora
Ju 12.03.07 15:55

El campo “Minuto” parpadea.

Utilice las teclas de flecha o para modificar el valor.



* PARAMETRI ZAR * 1
Dí a v hora
Ju 12.03.07 10:16

Pulsando la tecla será posible aceptar los ajustes y salir del modo de modificación.

Cancelación

En todo momento será posible realizar una cancelación pulsando la tecla .

¡El cambio de horario de verano / invierno NO se realiza automáticamente!

4.2.3.4 Termodesinfección (a partir de la versión de EPROM V2.2)

* PARAMETRI ZAR * 1
Ter mdesi nf ecci ón



* PARAMETRI ZAR * 1
Ter mdesi nf ecci ón
Funci onami ento Erro r.
No

Sí: A pesar de que temperatura de termodesinfección es demasiado baja, el accionamiento sigue en marcha.

4.2.3.5 Programa semanal (Programación semanal para el llenado automático)
(a partir de la versión de EPROM V2.1)

* PARAMETRI ZAR * 1
Pr oora ma semanal



* PARAMETRI ZAR * 1
Pr oora ma semanal
Do 08:55 10:56 18:35
Act. Desact. Act.

Se visualiza el día de la semana y las horas de comienzo.

/ Es posible modificar el día de la semana y las horas de comienzo.

* PARAMETRI ZAR * 1
Pr oora ma semanal
Do 08:55 10:56 18:35
Act. Desact. Act.

El cursor se encuentra en el campo de la hora (parpadeando). Utilice las teclas de flecha o para modificar el valor (hora).

* PARAMETRI ZAR * 1
Pr oora ma semanal
Do 08:37 10:56 18:35
Act. Desact. Act.

El cursor se encuentra en el campo de minuto (parpadeando). Utilice las teclas de flecha o para modificar el valor (minuto).

⋮
⋮
⋮
⋮
⋮

Pulsando la tecla será posible aceptar los ajustes y salir del modo de modificación.

* PARAMETRI ZAR * 1
Pr oora ma semanal
Do 8:37:00 10:56
18:35
Act. Desact. Act.

Pulsando la tecla de flecha será posible cambiar al siguiente día de la semana.

* PARAMETRI ZAR * 1
Pr oora ma semanal
Lu 07:36 11:56 17:59
Act. Act. Act.



5 Mensajes de error

5.1 Mensajes de error, no es posible utilizar el lavavajillas

Texto en el display	Descripción
Fallo No. 101 Parada emer.g. activ.	Se ha accionado la tecla de parada de emergencia.
Fallo No. 201 Error 1er. llenado	Durante el primer llenado no se ha alcanzado el nivel de agua necesario en el tanque de lavado; el flotador está sucio No se ha colocado el tubo vertical El colector de suciedades está atascado La alimentación de agua exterior es insuficiente
Fallo No. 202 Error de relleno	Durante el relleno no se ha alcanzado el nivel de agua necesario en el tanque de lavado; el flotador está sucio No se ha colocado el tubo vertical El colector de suciedades está atascado La alimentación de agua exterior es insuficiente
Fallo No. 701 Sobrecarga transport	La cinta de transporte de la máquina marcha con dificultad. Los objetos a lavar se han quedado atorados en la cinta de transporte de la máquina

En ese caso se deberá eliminar inmediatamente la causa del error. Para poder seguir trabajando, será preciso volver a conectar la máquina pulsando la tecla de *llenar / calentar*.

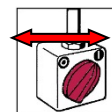
5.2 Mensajes de información, el lavavajillas puede utilizarse de forma limitada

Texto en el display	Descripción
No. de información 110 Manteni m requerido	Es necesario realizar los trabajos de mantenimiento.
No. de información 111 Puerta abierta	Cerrar la puerta; Montar las puertas de limpieza
No. de información 112 Contraseña errónea	Introduzca la contraseña correcta

**En caso de que aparezcan otros Nos. de fallo / de información en el display:
¡Llame por teléfono al técnico de servicio!!!**

6 Versión de la unidad de mando

Si desea saber cuál es la versión de la unidad de mando MIKE 3 Clean Control, desconecte el interruptor principal de la corriente eléctrica durante un corto tiempo y vuelva a conectarlo después unos momentos.



Durante la inicialización se encienden durante un corto tiempo todos los diodos luminosos del teclado de membrana.

En el display aparece:

MEIKO OFFENBURG
MIKE 3 V2.0B
11.06.07

En este caso, la versión actual es: V2.0B.



The clean solution

MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG
Englerstraße 3
77652 Offenburg
Germany
Tel. +49 (0)781 / 203-0
www.meiko.de
info@meiko.de